

AEON MALL Rinku Sennan



OPEN 10:00 ~ 22:00 ※except part of the shop



Information for free bus service to hotels

關於酒店免費接駁巴士服務 / ข้อมูลบริการรถรับส่งไปยังโรงแรม

Bus Route 巴士路線 เส้นทางเดินรถ



Time schedule 時間表 ตารางเวลา

時間表
ตารางเวลา

1 STAR GATE HOTEL KANSAI AIRPORT	2 HATAGO INN Kansai Airport	3 KANSAI AIRPORT WASHINGTON HOTEL	4 THE PREMIUM HOTEL IN RINKU	5 N GATE HOTEL OSAKA	6 AEON MALL Rinku Sennan
13:00	13:06	13:09	13:13	13:17	13:28
14:00	14:06	14:09	14:13	14:17	14:28
15:00	15:06	15:09	15:13	15:17	15:28
16:00	16:06	16:09	16:13	16:17	16:28
17:00	17:06	17:09	17:13	17:17	

Notes 注意事項 / หมายเหตุ

Free bus service is only for the customers who have "Bus Ticket". If you want the ticket, please ask front desk of your hotel.
 僅持有「車票」的客人才可使用此免費接駁巴士服務。欲使用此項服務，請到酒店前台索取車票。/ บริการรถรับส่งนี้ สำหรับท่านที่มีตั๋วรถโดยสารเท่านั้น หากท่านต้องการใช้บริการรถรับส่ง กรุณาติดต่อแผนกต้อนรับของโรงแรม

Even when you go back to your hotel from AEON MALL Rinku Sennan, you need "Bus Ticket". Please be careful not to lose it.
 從永旺夢樂城RINKU泉南返回酒店時，也將會需要從各個酒店索取的「車票」，所以請注意保管。/ ท่านต้องใช้ตั๋วรถโดยสารในการเดินทางกลับจากห้างสรรพสินค้าอโศกโมเดิร์น รังสิต เชียงใหม่ ไปตระไว้อย่างทันท่วงที

If you don't have "Bus Ticket", you can't get on the bus. 沒有「車票」將無法乘車。/ หากท่านไม่มีตั๋วรถโดยสาร ท่านไม่สามารถขึ้นรถได้

You can't get off the bus along the way between AEON MALL and hotels 您無法在住宿的酒店和永旺夢樂城RINKU泉南之間中途下車。/ ท่านไม่สามารถลงระหว่างทางจากห้างสรรพสินค้าอโศกโมเดิร์นไปยังโรงแรมได้

Even when the bus is full, it will go around every hotel. •You can't get on the bus when it's full
 •即使巴士滿座時，也會經過各個酒店。•巴士客滿時，您將無法乘車。/ รถรับส่งจะจอดทุกโรงแรมแม้จะเต็ม ท่านไม่สามารถขึ้นรถรับส่งได้หาการถเต็ม

When you leave something on the bus, please ask AEON MALL Rinku Sennan 關於遺忘物品，請諮詢「永旺夢樂城RINKU泉南」。/ หากท่านทิ้งของหายบนรถรับส่ง กรุณาติดต่อห้างสรรพสินค้าอโศกโมเดิร์น รังสิต เชียงใหม่

Please note that the bus can be late according to the traffic conditions. 根據交通情況，可能會出現巴士延遲的情況，敬請諒解。/ รถรับส่งอาจถึงช้ากว่าเวลาที่กำหนดขึ้นเนื่องจากสภาพการจราจร

The bus can be suspended because of natural disaster or accidents. 因自然災害發出警報時或發生突發事故時，可能會出現巴士停駛的情況。/ รถรับส่งอาจหยุดให้บริการเนื่องจากภัยพิบัติทางธรรมชาติ หรือ อุบัติเหตุ

MORE SERVICE

[Exchange Place] 2F Information counter

[兌換地點] 2樓 諮詢台 / [จุดแลกเปลี่ยน] จุดประชาสัมพันธ์ ชั้น 2

ONE ¥500 Shopping Coupon

訪日外国人観光客・グループのお客さま専用

AEON MALL Rinku Sennan
永旺夢樂城RINKU泉南 イオンモールりんくう泉南

Specialty Stores **Discount Ticket**

¥500

EXPIRATION DATE 使用期限 有効期間 2019.9.1 sun. ~ 2020.2.29 sat.

合計金額に応じての枚数にて発行ください。Please refrain from splitting your total purchase into multiple amounts.

AEON MALL

本券は1店舗1回のお買上げ総額 5,400円(税込)以上で1枚のみご利用いただけます。

Only 1 discount ticket can be used once for purchases with a total amount of over 5,400 Yen (tax incl.) at a single store.

※1店舗で1回のお買上げ総額 5,400円(含税)以上、ご利用可能枚数 1枚

EXPIRATION DATE 2020.2.29 sat.

Please present this QR code at the designated locations of AEON MALL below to receive your gift.

請在永旺夢樂城的指定地點出示此二維碼，以換取精品小禮。

กรุณาแสดงQR code

ณ สถานที่ที่กำหนดของอโณมอลล์ตามข้างล่างนี้ เพื่อรับของสมนาคุณ



モールスタッフ確認欄

インフォメーションのタブレットでQRコードを読み込んでください。



TAX FREE SHOP

免税店铺 / 면세점포
ร้านค้าปลอดภาษี
The logo above marks the locations!

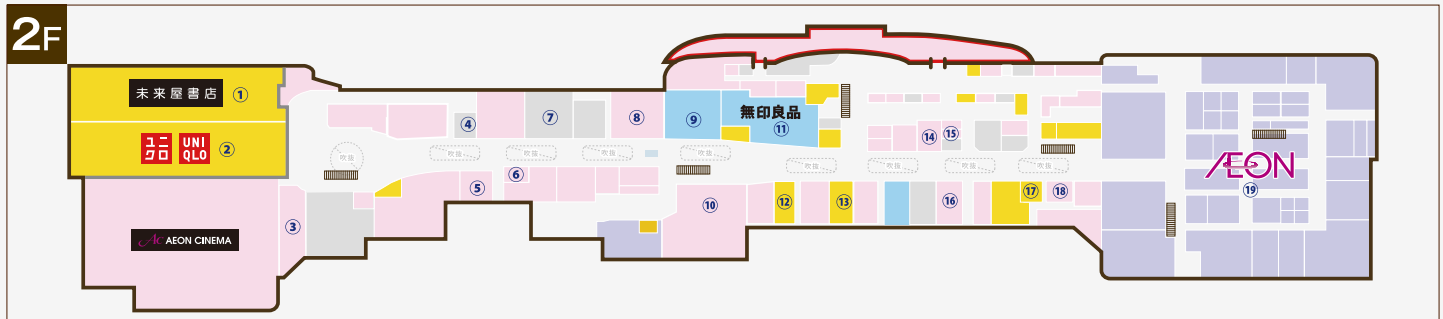


1F

- | | | |
|---|---|-------------------------------------|
| ① SPORTS AUTHORITY OUTDOOR (Outdoor Goods) | ⑫ LOWRYS FARM (Ladies) | ⑳ FANCL (Cosmetics, Supplements) |
| ② PeTeMo (Pet-related Goods) | ⑬ OPAQUE.CLIP (Ladies) | ㉒ RANDA (Womens Shoes) |
| ③ Joshin (Home Appliances, Toys, Mobile Phones) | ⑭ AREE (Cosmetic Variety Goods / Health Foods) | ㉓ COLOR STUDIO (Cosmetics) |
| ④ CORNERS (Sneakers, Outerwear) | ⑮ CIAOPANIC TYPY (Family Fashion) | ㉔ LAKOLE (Fashion, Lifestyle Goods) |
| ⑤ SPORTS AUTHORITY (Sports Goods) | ⑯ B-Three (Stretch Pants) | ㉕ THE BODY SHOP (Cosmetics) |
| ⑥ GLOBAL WORK (Family Fashion) | ⑰ ZARA (Unisex) | ㉖ VERSIONY (Bags) |
| ⑦ welcia (Drugstore) | ⑱ Petit Maison (Ladies) | ㉗ Linge Noel (Undergarments) |
| ⑧ ASBee \ ASBee KIDS (Shoes) | ㉘ JEWELRY KANDA (Jewelry) | ㉙ 212 KITCHEN STORE (Kitchen Goods) |
| ⑨ Grace Fujimi (Jewelry) | ㉚ niko and... (Men, Ladies, Lifestyle Goods, Furniture) | ㉛ AEON (Supermarket) |
| ⑩ H & D Happiness (Imported Variety Goods) | ㉜ Wamonoya Kaya (Japanese Variety Goods) | |

2F

- | | |
|---|---|
| ① Mirai-ya Bookstore (Bookstore) | ⑪ MUJI (Mujirushi Ryohin) (Lifestyle Goods) |
| ② UNIQLO (Family Fashion) | ⑫ Kutsushitaya (Legwear Specialty Store) |
| ③ VILLAGE VANGUARD (Books & stationery) | ⑬ LEPSIM (Ladies) |
| ④ SHIRTS PLAZA (Shirts Specialty Store) | ⑭ INGNI (Ladies) |
| ⑤ SAC S BAR (Bags) | ⑮ Recycle King (Precious Metals Buy and Sell) |
| ⑥ TIME STATION NEO (Watches) | ⑯ BREEZE (Kids) |
| ⑦ WEGO (Unisex) | ⑰ apres les tours (Baby, Kids, Accessories) |
| ⑧ The Shop TK (Family Fashion) | ⑱ Branshes (Kids) |
| ⑨ Murasaki Sports (Sports Goods) | ⑲ AEON (Supermarket) |
| ⑩ Right-on (Family apparel) | |



1F

